PDC90 Media Player
Ref. nr.: 172.800

INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

V2.0

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- This unit is with built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the unit for a long period of time. Or the battery may be damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.

This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.

This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.

Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

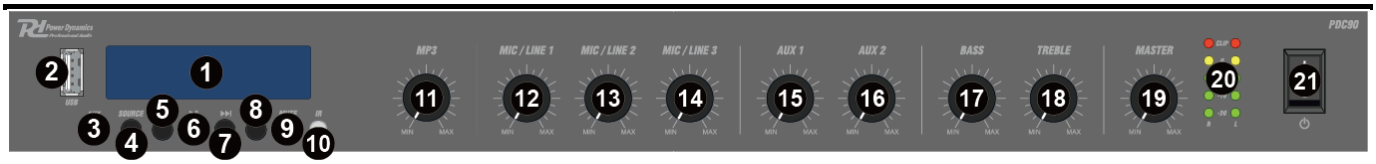
CAUTION! Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging. If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

The label on the back/under side of the product indicates the mains voltage to which it must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this. Any other voltage than the one indicated may cause irreparable damage to the unit. The unit must also be connected directly to the mains voltage and no dimmer or adjustable power supply may be used.

Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

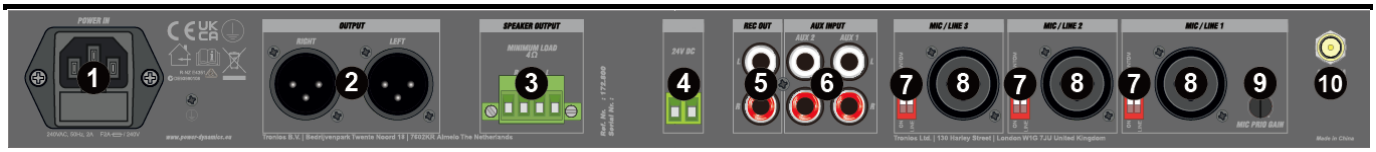
FRONT PANEL



1. **LCD Display**
   LCD display shows mode, volume
2. **USB port**
   Port for USB stick, USB card reader or compatible external hard drive for playback
3. **AUX input jack**
   This stereo AUX input is for using CD, DVD-players, Tape Decks or other line source
4. **Source**
   Press this button to select the mode: MP3/BT/Aux (line in)/DAB
   DAB mode is indicated on the display as frequency
5. **Previous**
   Press to get back to previous track
   Press and hold to decrease the volume
6. **Pause/Play**
   Press to start/resume or pause
   Press in DAB mode for scan
7. **Next**
   Press to get to next track
   Press and hold to increase the volume
8. **Repeat**
   Press this button to repeat the track, folder, all tracks or not repeat
9. **Mute**
   Press to (un)mute in MP3/BT/Aux (line in)/DAB
10. **IR sensor**
    Receive the IR signal from the remote control
11. **MP3 volume control**
    Rotate to adjust volume level control of MP3-player. Always turn back the MP3 level control to the minimum before switch on
12. **Mic/line 1 volume level control**
    Rotate to adjust volume level control of line 1/ mic 1 input. Always turn back the level control to the minimum before switch on
13. **Mic/line 2 volume level control**
    Rotate to adjust volume level control of line 2/ mic 2 input. Always turn back the level control to the minimum before switch on
14. **Mic/line 3 volume level control**
    Rotate to adjust volume level control of line 3/ mic 3 input. Always turn back the level control to the minimum before switch on
15. **AUX 1 level**
    Rotate to adjust volume level control for aux 1, Always turn back the level control to the minimum before switch on
16. **AUX 2 level**
    Rotate to adjust volume level control for aux 2, Always turn back the level control to the minimum before switch on
17. **Bass**
    Rotate to adjust the low (bass) frequencies, maximum increase +10 dB or maximum decrease of -10 dB
18. **Treble**
    Rotate to adjust the high (treble) frequencies, maximum increase +10 dB or maximum decrease of -10 dB
19. **Master**
    Rotate to adjust the master volume. Always turn back the output volume control to the minimum before switch on
20. **Led indicators**
    The current system operation is indicated on the 6 digit LED bar graph. The LED's monitor shows the current output level within a range of -20 dB and 0 dB

21. Power Switch
This is the main power ON/OFF switch

REAR PANEL



1. **AC connection and fuse holder**
   This connector is used to supply main power to the unit. For instructions on how to change the fuse (bottom), see "Replacing the fuse"
2. **R/L XLR output**
   XLR for connecting speakers
3. **Speaker output**
   Speaker output terminal for connecting speakers
4. **Mute**
   Connector terminals for a 24V mute function. The contact can be connected to an alarm panel with a 24V trigger output. When the alarm is triggered, the amplifier mutes all channels
5. **REC output**
   RCA rec output for connecting a CD recorder, DVD-players, tape decks and other devices
6. **AUX input**
   RCA line input connectors for auxiliary input
7. **Switch for Phantom power/Switch for line/microphone**
   Phantom switch on when using a condenser microphone that needs 48V phantom power
   Line/mic switch on for line/mic when using a microphone
8. **Connector XLR**
   Connector for a microphone. Making any changes when the amplifier is powered up may cause loud bangs through the system which can damage the speakers
9. **Mic prio gain**
   Match the output voltage so that the signal is not overdriven, which may cause clipping and distortion
10. **Antenna connection**
    This connector is used to connect an external antenna to get the best possible reception

REMOTE CONTROL (ONLY FOR MP3 MODULE)

1. **Power**
   On/Off
2. **Mode**
   Press to switch between modes
3. **Un(Mute)**
   Press to mute or unmute
4. **EQ**
   Press to change EQ preset settings
5. **Pause/Play**
   Press to pause/play MP3
6. **Vol +/vol -**
   Press to increase/decrease volume
7. **Previous/Next**
   Press to go to previous or next track
8. **Scan**
   Press for scanning radio stations. When in DAB mode it will scan automatically
9. **Repeat**
   Press to repeat track
10. **Number pad**
    Numbers (0-9) to select numbers for songs

OPERATION

When all connections to the amplifier are made, turn all rotary controls down and switch on the power and the power button LED will illuminate. Turn BASS and TREBLE controls to the 12 o'clock position (pointing straight up) and turn MASTER rotary control up part way for testing.

- Ensure a signal is being fed to one of the line inputs and gradually increase the volume control for that channel until the output is heard through the speakers. Turn up the MASTER to the maximum required volume level and reduce the channel volume control if necessary.

- Note: The initial test can be made using the built-in USB/SD audio player. The output of the amplifier is represented on the level meter LEDs. Anything longer than a short flash of this Clip LED may be indicating distortion or clipping of the output signal and the MASTER should be turned down.

- If a microphone is connected to MIC1 input, make sure it is switched on and if it requires phantom power, make sure this feature is enabled. Gradually increase its volume control whilst speaking into the microphone until the required volume level is reached. The microphone should not be able to “hear” the speakers, which can cause feedback (squealing or howling noise).

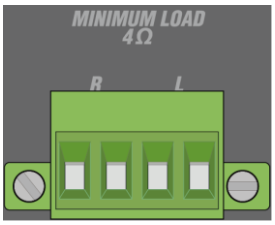
In addition to channel and MASTER volume controls, there are BASS and TREBLE EQ controls to adjust the tone of the overall output. At the 12 o’clock position, these controls are applying no effect to the signal (no boost or cut). Moving the BASS control clockwise boosts the low frequencies in the audio, whilst moving it anticlockwise will cut these low frequencies. Likewise, moving the TREBLE control clockwise boosts the high frequencies in the audio, whilst moving it anticlockwise will cut these high frequencies. Adjust these EQ controls to suit the type of audio signal or compensate for the room acoustics.

DIPSWITCHES

Adjacent to the XLR line microphone input for each channel is a bank of 2 DIP switches.
The left-hand switch is marked ‘Phantom’, which sets phantom power for the corresponding XLR connector. When this is switched on you can use a condenser microphone.
The right hand DIP switch is marked mic/line. When this is switched on it enables to set channels to mic/line level.
Noted: Be sure to make these DIP switch settings when the amplifier is switched off. Making any changes when the amplifier is powered up may cause loud bangs through the system which can damage the speakers.

SPEAKER OUTPUT

For optimum performance it’s important to use cables specifically designed for speaker use. Do not use shielded “guitar” signal cables for connection to these speakers.
The low impedance mode of the PDS series speaker has a nominal impedance of 8Ω. If there is the need to connect multiple speakers in parallel, be sure to follow the amplifier’s specifications regarding the minimum allowed impedance. Most amplifiers allow for a minimum of 4Ω impedance, which would translate to two PDS speakers connected in parallel per side.



Selection of the appropriate wire gauge is important for system operation. A cable that is too light will result in amplifier power being wasted due to the series resistance of the cable. In addition, loss of low-frequency performance may be experienced due to a degraded damping factor.

CONNECTING WITH BT

Before transmission between your BT device and the unit is possible, both devices must be coupled. This process is called "Pairing". The unit is served as a receiver, to receive the music stream to be played on the unit. If you have already coupled to a BT device before, this connection will be restored automatically when both devices are in range and BT operation has been selected on the unit. "Pairing" does not have to be repeated. This function may need to be activated in your BT device, however.

- Press **[Mode]** to enter BT mode.
- Turn on BT streaming on your device. The device will scan for pairable BT devices in the reception range.
- Select **“PDC90”** from the list with found devices.
- Start playback on your BT device. Playback now takes place emitting sound from the unit.

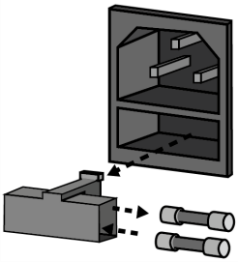
AUX IN

You can listen to the music stored in other audio device or smart phone via the unit, through the connection to the 3.5 mm aux-in jack on the front panel. Use a cable with 3.5 mm pins at both ends, one end connected to the aux-in jack on the unit, the other end connected to the earphone jack on the audio device (or line out socket if available).
Play music on the connected device, the sound will be emitted from the unit.

REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead. Procedure:

Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.
Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.
Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.
Step 4: Replace the fuse holder in the housing.



NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Laad de accu elke 3 maanden als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt. De batterij kan worden beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een des- kundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.

Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.

Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.

Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in élk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in élke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in achtnemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen . Dit geldt ook voor gevolgschade in wélke vorm dan ook.

UITPAKKEN

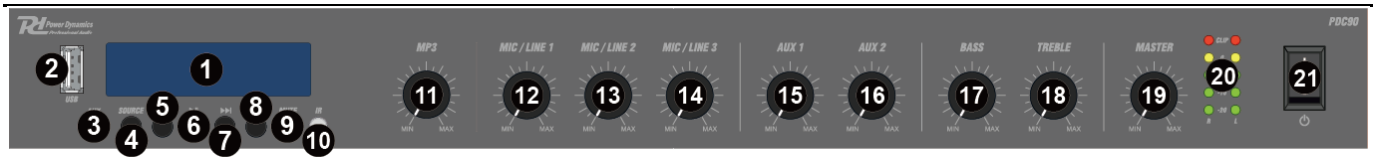
LET OP! Pak na ontvangst de doos zorgvuldig uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig- en in goede staat ontvangen zijn. Bij transportschade of bij het ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd. Schakel het apparaat niet onmiddellijk in als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport). De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat eerst op kamertemperatuur komt alvorens het aan te sluiten.

AANSLUITSPANNING

Op het label aan de achterzijde/onderzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt. Bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.

⚠ Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

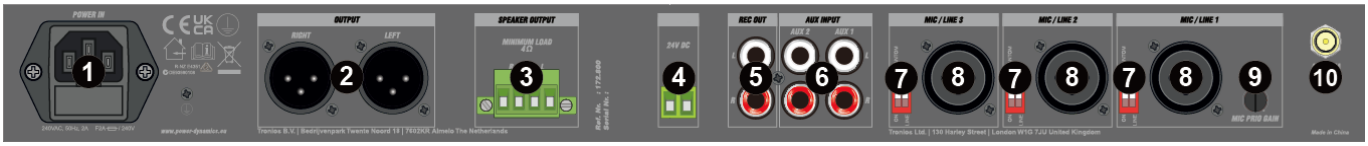
VOORZIJDE



1. **LCD Display**
   Het display geeft de belangrijkste instellingen en gegevens weer, zoals muzieknummer, muziektitel en de naam van afspeelmap, afspeeltijd en andere informatie
2. **USB poort**
   USB poort voor het aansluiten van USB-stick of externe harde schrijf voor afspelen van MP3
3. **AUX input jack**
   Deze stereo AUX ingang 3.5 mm is voor het aansluiten van CD, DVD-spelers of andere lijn audio bronnen
4. **Source**
   Druk op deze knop om te schakelen tussen de verschillende modi: MP3/BT/Aux (line in)/DAB
   De DAB modus wordt op het display aangegeven als frequency
5. **Vorige**
   Druk op deze toetst om vorige muzieknummer af te spelen
6. **Pauzeren/afspelen**
   Druk op deze toets om het afspelen van muzieknummer te pauzeren/of te starten
   Ingedrukt houden om te scannen
7. **Volgende**
   Druk op deze toets om het volgende muzieknummer af te spelen
8. **Herhalen**
   Druk op de toets om één of alle muzieknummers te herhalen
9. **Mute**
   Druk om het geluid te dempen in MP3/BT/Aux (line in)/DAB
10. **IR sensor**
    IR ontvanger voor afstandsbediening
11. **MP3 volumeregelaar**
    Instellen van het volume van MP3. Draai altijd de volumeregelaar tot het minimum voordat het apparaat wordt in-/uitgeschakeld
12. **Lijn 1/mic 1 volumeregelaar**
    Instellen van het volume voor lijn 1/ mic 1. Draai altijd de volumeregelaar tot het minimum voordat het apparaat wordt in-/uitgeschakeld
13. **Lijn 2/mic 2 volumeregelaar**
    Instellen van het volume voor lijn 2/ mic 2. Draai altijd de volumeregelaar tot het minimum voordat het apparaat wordt in-/uitgeschakeld
14. **Lijn 3/mic 3 volumeregelaar**
    Instellen van het volume voor lijn 3/ mic 3. Draai altijd de volumeregelaar tot het minimum voordat het apparaat wordt in-/uitgeschakeld
15. **Aux 1 volumeregelaar**
    Instellen van het volume voor aux 1. Draai altijd de volumeregelaar tot het minimum voordat het apparaat wordt in-/uitgeschakeld
16. **Aux 2 volumeregelaar**
    Instellen van het volume voor aux 2. Draai altijd de volumeregelaar tot het minimum voordat het apparaat wordt in-/uitgeschakeld
17. **Bass**
    Draai om de bass frequentie in te stellen, maximale verhoging +10 dB of maximale verlaging -10 dB
18. **Treble**
    Draai om de hoge frequentie in te stellen, maximale verhoging +10 dB of maximale verlaging -10 dB

19. **Master**
    Instellen van het master volume. Draai altijd de volumeregelaar tot het minimum voordat het apparaat wordt in-/uitgeschakeld
20. **Led indicatoren/VU meter**
    De huidige werking van het systeem wordt aangegeven op het 6-cijferige LED diagram. De LED-monitor toont het huidige uitgangsniveau binnen een bereik van -20 dBen 0 dB
21. **Power switch**
    Druk op deze schakelaar om het apparaat aan/of uit te zetten

ACHTERZIJDE



1. **AC Net entree**
   Deze connector wordt gebruikt om het toestel van hoofdvoeding te voorzien. Zie "De zekering vervangen" voor instructies over het vervangen van de zekering
2. **XLR uitgang**
   XLR uitgang voor aansluiten luidsprekers
3. **Luidsprekeruitgang**
   Luidsprekeruitgang voor het aansluiten van luidsprekers
4. **Mute**
   Aansluitklemmen voor een 24V dempingsfunctie. Het contact kan worden aangesloten op een alarmpaneel met een 24V triggeruitgang. Als het alarm afgaat, dempt de versterker alle kanalen
5. **Rec out**
   RCA uitgang voor het aansluiten van een CD-recorder, DVD-spelers
   cassettedecks en andere apparaten
6. **R/L Aux input**
   Lijningang voor aux 1 en aux 2
7. **Fantoom en line/mic schakelaar**
   Phantom: Schakel deze aan bij gebruik van een condensatormicrofoon die 48V fantoomvoeding nodig heeft
   Line/Mic: Schakel deze voor gebruik van de lijn/microfoon aan bij gebruik van een microfoon
8. **XLR aansluiting**
   Aansluiting voor microfoon die fantoomvoeding (48 volt) nodig heeft. Als u wijzigingen aanbrengt terwijl de versterker is ingeschakeld, kan dit harde knallen door het systeem veroorzaken die de luidsprekers kunnen beschadigen
9. **Mic prio gain**
   Stem de uitgangsspanning af zodat het signaal niet overstuurd wordt, wat clipping en vervorming kan geven
10. **Antenne aansluiting**
    Deze aansluiting wordt gebruikt om een externe antenne aan te sluiten voor de best mogelijke ontvangst

AFSTANDSBEDIENING (ALLEEN VOOR DE MP3 MODULE)

1. **Power**
   Om de MP3 modes Aan/Uit te zetten
2. **Mode**
   Druk om tussen de verschillende modi te wisselen (MP3/BT/Aux (line in)/DAB)
3. **Mute**
   Druk om het geluid te dempen
4. **EQ**
   Druk om de vooraf ingestelde EQ te wijzigen
5. **Pauze/play**
   Druk op deze toets om het afspelen van muzieknummer te pauzeren/of te starten
6. **Vol +/vol -**
   Druk om het geluid harder/zachter te zetten
7. **Previous/Next**
   Druk om naar volgende/vorige nummer te gaan
8. **Scan**
   Druk om te scannen naar Radio stations. Wanneer het apparaat in DAB modus is zal deze direct gaan scannen
9. **Repeat**
   Druk om nummer te herhalen
10. **Toetsenbord**
    Nummer (0-9) om nummers te selecteren

BEDIENING

Als alle aansluitingen op de versterker gemaakt zijn, draai je alle draaiknoppen naar beneden en schakel je de stroom in. Zet de regelaars BASS en TREBLE in de stand 12 uur (recht omhoog) en draai de MASTER-regelaar een stukje omhoog om te testen.

- Zorg ervoor dat er een signaal wordt toegevoerd aan een van de lijningangen en verhoog geleidelijk de volumeregelaar voor dat kanaal totdat de uitvoer hoorbaar is via de luidsprekers. Draai de MASTER naar het maximaal vereiste volumeniveau en verlaag de volumeregelaar van het kanaal indien nodig.

- Opmerking: De initiële test kan worden uitgevoerd met de ingebouwde USB audiospeler. De output van de versterker wordt weergegeven op de LED's van de niveaumeter. Als deze Clip LED langer knippert dan kan dit duiden op vervorming of clipping van het uitgangssignaal en moet de MASTER lager worden gezet.

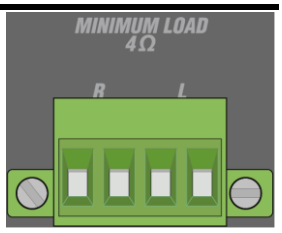
- Als er een microfoon is aangesloten op de MIC, controleer dan of deze is ingeschakeld en of deze fantoomvoeding nodig heeft. Verhoog geleidelijk de volumeregelaar terwijl u in de microfoon spreekt totdat het gewenste volumeniveau is bereikt. De microfoon mag de luidsprekers niet kunnen "horen", wat feedback kan veroorzaken (piepend of huilend geluid).

Naast de kanaal- en MASTER-volumeregelaars zijn er de BASS- en TREBLE EQ-regelaars om de toon van de algehele uitvoer aan te passen. In de stand 12 uur hebben deze regelaars geen effect op het signaal (geen boost of cut). Als je de BASS-regelaar met de klok mee beweegt, worden de lage frequenties in het geluid versterkt, terwijl als je de regelaar tegen de klok in beweegt, deze lage frequenties worden verzwakt. Op dezelfde manier versterkt het met de klok mee verplaatsen van de TREBLE-regelaar de hoge frequenties in het geluid, terwijl het tegen de klok in verplaatsen deze hoge frequenties vermindert. Pas deze EQ-regelaars aan het type audiosignaal aan of compenseer de akoestiek in de kamer.

DIPSWITCHES

Naast de XLR lijnmicrofooningang voor elk kanaal zit een rij van 2 DIP-switch schakelaars.
De linker DIP-switch schakelaar is gemarkeerd met 'ON/OFF PHANTOM', waarmee fantoomvoeding voor de bijbehorende XLR-connector wordt ingesteld. Als dit is ingeschakeld, kun je een condensatormicrofoon gebruiken.
De rechter DIP-switch schakelaar is gemarkeerd met MIC/LINE. Als deze is ingeschakeld kun je kanalen op MIC/LINE-niveau instellen.
Let op: Zorg ervoor dat je deze DIP-switch instellingen uitvoert als de versterker is uitgeschakeld. Als u wijzigingen aanbrengt terwijl de versterker is ingeschakeld, kan dit harde knallen door het systeem veroorzaken die de microfoons kunnen beschadigen.

LUIDSPREKERINGANG



Voor optimale prestaties is het belangrijk om kabels te gebruiken die speciaal ontworpen zijn voor gebruik met luidsprekers. Gebruik geen afgeschermde "gitaar" signaalkabels voor aansluiting op deze luidsprekers.

De lage impedantie van de PDS serie luidspreker heeft een nominale impedantie van 8Ω. Als het nodig is om meerdere luidsprekers parallel aan te sluiten, moet je de specificaties van de versterker volgen met betrekking tot de minimaal toegestane impedantie. De meeste versterkers staan een minimum van 4Ω impedantie toe, wat zou betekenen dat twee PDS-luidsprekers parallel worden aangesloten per kant.

De keuze van de juiste draaddikte is belangrijk voor de werking van het systeem. Een te lichte kabel verspilt versterkervermogen door de serieweerstand van de kabel. Bovendien kunnen de prestaties bij lage frequenties afnemen door een verminderde dempingsfactor.

VERBINDEN MET BT

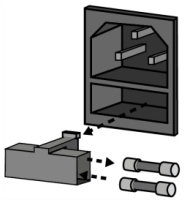
Voordat transmissie tussen uw BT-apparaat en het toestel mogelijk is, moeten beide apparaten gekoppeld worden. Dit proces wordt "Pairing" genoemd. Het apparaat dient als ontvanger om de muziekstroom te ontvangen die op het apparaat wordt afgespeeld. Als u al eerder een BT-apparaat hebt gekoppeld, wordt deze verbinding automatisch hersteld als beide apparaten binnen bereik zijn en de BT-werking op het apparaat is geselecteerd. "Pairing" hoeft niet te worden herhaald. Het is echter mogelijk dat deze functie moet worden geactiveerd op uw BT-apparaat.

- Druk op **[Mode]** om de BT-modus te activeren.
- Schakel BT-streaming in op uw apparaat. Het apparaat zoekt naar koppelbare BT-apparaten in het ontvangstbereik.
- Selecteer **"PDC90"** in de lijst met gevonden apparaten.
- Start het afspelen op je BT-apparaat. Het afspelen vindt nu plaats met geluid uit het apparaat.

AUX IN

U kunt via het apparaat luisteren naar de muziek die is opgeslagen op een ander audioapparaat of smartphone, via de aansluiting op de 3,5 mm AUX-IN aansluiting op het voorpaneel. Gebruik een kabel met 3,5 mm pinnen aan beide uiteinden, één uiteinde aangesloten op de AUX-IN aansluiting van de radio, het andere uiteinde aangesloten op de oortelefoonaansluiting van het audioapparaat (of lijnuitgang indien beschikbaar).
Speel muziek af op het aangesloten apparaat, het geluid zal worden uitgezonden door de radio.

VERVANGEN VAN DE ZEKERING



Als de zekering defect is, vervangt u de zekering door een zekering van hetzelfde type en met dezelfde waarde. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de zekering vervangt.Procedure:

Stap 1: Open de zekeringhouder op het achter paneel met een passende schroevendraaier.
Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.
Stap 3: Plaats de nieuwe zekering in de zekeringhouder.
Stap 4: Plaats de zekeringhouder terug in de behuizing.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.

Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.

Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C. liegen.

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).
Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

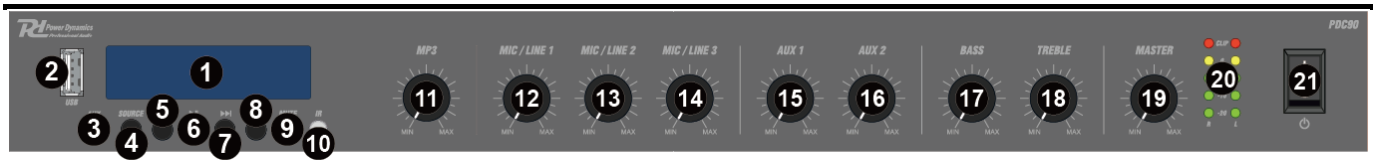
Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

NETZANSCHLUSS

Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.

⚠ Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

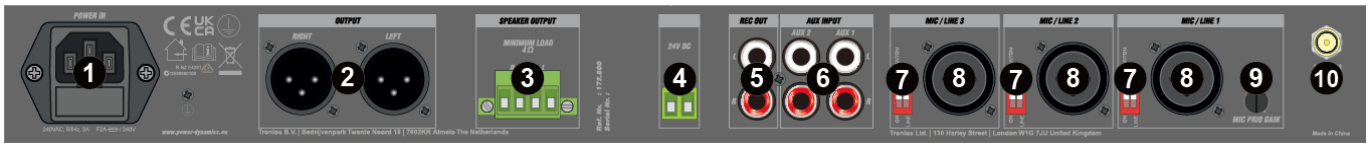
FRONTPLATTE



1. **LCD-Anzeige**
   LCD-Display zeigt Modus, Lautstärke
2. **USB-Anschluss**
   Anschluss für USB-Stick, USB-Kartenleser oder kompatible externe Festplatte zur Wiedergabe
3. **AUX-Eingangsbuchse**
   Dieser Stereo-AUX-Eingang ist für die Verwendung von CD-, DVD-Playern, Kassettendecks oder anderen Line-Quellen vorgesehen
4. **Source**
   Drücken Sie diese Taste, um den Modus zu wählen: MP3/BT/Aux (line in)/DAB
   Der DAB-Modus wird auf dem Display als Frequenz angezeigt
5. **Vorherige**
   Drücken, um zum vorherigen Titel zurückzukehren
   Gedrückt halten, um die Lautstärke zu verringern
6. **Pause/Wiedergabe**
   Drücken zum Starten/Fortsetzen oder Anhalten
   Drücken Sie im DAB-Modus für den Suchlauf
7. **Nächste**
   Drücken, um zum nächsten Titel zu gelangen
   Gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen
8. **Wiederholen**
   Drücken Sie diese Taste, um einen Titel, einen Ordner oder alle Titel zu wiederholen oder nicht zu wiederholen
9. **Mute**
   Drücken Sie diese Taste, um die Stummschaltung in MP3/BT/Aux (Line-In)/DAB zu (ent)aktivieren
10. **IR sensor**
    Empfangen des IR-Signals von der Fernbedienung
11. **MP3-Lautstärkeregler**
    Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke des MP3-Players einzustellen. Drehen Sie den MP3-Lautstärkeregler vor dem Einschalten immer auf das Minimum zurück
12. **Mikrofon/Line 1 Lautstärkeregler**
    Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke des Line 1/Mic 1-Eingangs einzustellen. Drehen Sie den Pegelregler vor dem Einschalten immer auf das Minimum zurück
13. **Mikrofon/Line 2 Lautstärkeregler**
    Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke des Line 2/Mic 2-Eingangs einzustellen. Drehen Sie den Pegelregler vor dem Einschalten immer auf das Minimum zurück
14. **Mikrofon/Line 3 Lautstärkeregler**
    Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke des Line 3/Mic 3-Eingangs einzustellen. Drehen Sie den Pegelregler vor dem Einschalten immer auf das Minimum zurück
15. **AUX 1-Pegel**
    Drehen Sie den Lautstärkeregler für Aux 1, drehen Sie den Regler vor dem Einschalten immer auf das Minimum zurück
16. **AUX 2-Pegel**
    Drehen Sie den Lautstärkeregler für Aux 2, drehen Sie den Regler vor dem Einschalten immer auf das Minimum zurück
17. **Bass**
    Drehen, um die tiefen (Bass-)Frequenzen einzustellen, maximale Anhebung +10 dB oder maximale Absenkung von -10 dB
18. **Treble**
    Drehen, um die hohen Frequenzen (Höhen) einzustellen, maximale Anhebung +10 dB oder maximale Absenkung von -10 dB

19. **Master**
    Drehen Sie den Regler, um die Gesamtlautstärke einzustellen. Drehen Sie den Ausgangslautstärkeregler vor dem Einschalten immer auf den Mindestwert zurück
20. **LED-Anzeigen**
    Der aktuelle Systembetrieb wird auf dem 6-stelligen LED-Balkendiagramm angezeigt. Der LED-Monitor zeigt den aktuellen Ausgangspegel in einem Bereich von -20 dB und 0 dB an
21. **Netzschalter**
    Dies ist der Hauptschalter zum Ein- und Ausschalten

RÜCKSEITE



1. **AC-Anschluss und Sicherungshalter**
   Über diesen Anschluss wird das Gerät mit Strom versorgt. Anweisungen zum Auswechseln der Sicherung (unten) finden Sie unter „Auswechseln der Sicherung“
2. **R/L XLR Ausgang**
   XLR für den Anschluss von Lautsprechern
3. **Speaker Ausgang**
   Lautsprecherausgangsanschluss für den Anschluss von Lautsprechern
4. **Mute**
   Anschlussklemmen für eine 24V-Stummschaltfunktion. Der Kontakt kann an eine Alarmzentrale mit einem 24V-Triggerausgang angeschlossen werden. Wenn der Alarm ausgelöst wird, schaltet der Verstärker alle Kanäle stumm
5. **REC Ausgang**
   RCA-Recording-Ausgang zum Anschluss von CD-Recordern, DVD-Playern, Kassettendecks und anderen Geräten
6. **AUX Eingang**
   RCA-Line-Eingangsanschlüsse für Aux-Eingang
7. **Schalter für Phantomspeisung/Schalter für Line/Mikrofon**
   Phantom-Schalter ein, wenn ein Kondensatormikrofon verwendet wird, das 48 V Phantomspeisung benötigt
   Line/Mic-Schalter für Line/Mic bei Verwendung eines Mikrofons
8. **XLR-Stecker**
   Anschluss für ein Mikrofon. Wenn Sie Änderungen vornehmen, während der Verstärker eingeschaltet ist, kann dies zu einem lauten Knall führen, der die Lautsprecher beschädigen kann
9. **Mikrofonvorverstärkung**
   Passen Sie die Ausgangsspannung an, damit das Signal nicht übersteuert wird, was zu Übersteuerungen und Verzerrungen führen kann
10. **Antenne Anschluss**
    Über diesen Anschluss kann eine externe Antenne angeschlossen werden, um den bestmöglichen Empfang zu gewährleisten

FERNBEDIENUNG (NUR FÜR MP3-MODUL)

1. **Power**
   Ein/Aus
2. **Mode**
   Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi zu wechseln
3. **Mute**
   Drücken Sie zum Stummschalten oder Aufheben der Stummschaltung
4. **EQ**
   Drücken, um die EQ-Voreinstellungen zu ändern
5. **Abspielen/Pausieren**
   Drücken Sie zum Abspielen/Pausieren von MP3
6. **Vol +/vol -**
   Zum Erhöhen/Verringern der Lautstärke drücken
7. **Vorherige/Nächste**
   Drücken, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu wechseln
8. **Scan**
   Drücken Sie diese Taste, um Radiosender zu suchen. Im DAB-Modus erfolgt der Suchlauf automatisch
9. **Repeat**
   Drücken, um den Titel zu wiederholen
10. **Number pad**
    Ziffern (0-9) zur Auswahl von Nummern für Lieder

BETRIEB

Wenn alle Verbindungen zum Verstärker hergestellt sind, drehen Sie alle Drehregler nach unten und schalten Sie das Gerät ein; die LED der Einschalttaste leuchtet auf. Drehen Sie die BASS- und TREBLE-Regler in die 12-Uhr-Position (gerade nach oben) und drehen Sie den MASTER-Drehregler zum Testen ein Stück weit auf.

- Vergewissern Sie sich, dass ein Signal an einem der Line-Eingänge anliegt, und erhöhen Sie den Lautstärkeregler für diesen Kanal allmählich, bis der Ausgang über die Lautsprecher zu hören ist. Drehen Sie den MASTER-Regler auf den maximal erforderlichen Lautstärkepegel auf und reduzieren Sie gegebenenfalls den Lautstärkeregler des Kanals.

- Hinweis: Der erste Test kann mit dem eingebauten USB/SD-Audioplayer durchgeführt werden. Der Ausgang des Verstärkers wird durch die Pegelanzeige-LEDs dargestellt. Alles, was länger als ein kurzes Aufblinken dieser Clip-LED dauert, kann auf eine Verzerrung oder Übersteuerung des Ausgangssignals hindeuten und der MASTER sollte heruntergedreht werden.

- Wenn ein Mikrofon an den Eingang MIC1 angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass es eingeschaltet ist, und wenn es Phantomspeisung benötigt, stellen Sie sicher, dass diese Funktion aktiviert ist. Erhöhen Sie allmählich den Lautstärkeregler, während Sie in das Mikrofon sprechen, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist. Das Mikrofon sollte nicht in der Lage sein, die Lautsprecher zu „hören“, was zu Rückkopplungen (Quietschen oder Heulen) führen kann.

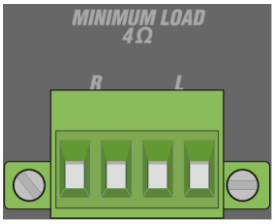
Zusätzlich zu den Kanal- und MASTER-Lautstärkereglern gibt es die BASS- und TREBLE-EQ-Regler, mit denen der Klang des Gesamtausgangs eingestellt werden kann. In der 12-Uhr-Position haben diese Regler keinen Einfluss auf das Signal (keine Anhebung oder Absenkung). Durch Drehen des BASS-Reglers im Uhrzeigersinn werden die tiefen Frequenzen im Audiosignal angehoben, während durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn diese tiefen Frequenzen abgesenkt werden. Wenn Sie den TREBLE-Regler im Uhrzeigersinn drehen, werden die hohen Frequenzen im Audiosignal angehoben, und wenn Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, werden diese hohen Frequenzen abgesenkt. Passen Sie diese EQ-Regler an die Art des Audiosignals an oder kompensieren Sie die Raumakustik.

DIP-SCHALTER

Neben dem XLR-Line-Mikrofoneingang für jeden Kanal befindet sich eine Reihe von 2 DIP-Schaltern.
Der linke Schalter ist mit „Phantom“ gekennzeichnet, mit dem die Phantomspeisung für den entsprechenden XLR-Anschluss eingestellt wird. Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, können Sie ein Kondensatormikrofon verwenden.
Der rechte DIP-Schalter ist mit Mic/Line gekennzeichnet. Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, können Sie die Kanäle auf Mikrofon-/Line-Pegel einstellen.

Beachten Sie: Stellen Sie sicher, dass Sie diese DIP-Schaltereinstellungen bei ausgeschaltetem Verstärker vornehmen. Wenn Sie Änderungen bei eingeschaltetem Verstärker vornehmen, kann es zu lauten Knallgeräuschen kommen, die die Lautsprecher beschädigen können.

LAUTSPRECHERAUSGANG



Für eine optimale Leistung ist es wichtig, dass Sie Kabel verwenden, die speziell für die Verwendung mit Lautsprechern entwickelt wurden. Verwenden Sie keine abgeschirmten „Gitarren“-Signalkabel für den Anschluss an diese Lautsprecher.
Der Niederimpedanzmodus der Lautsprecher der PDS-Serie hat eine Nennimpedanz von 8Ω. Wenn mehrere Lautsprecher parallel geschaltet werden sollen, müssen Sie die Spezifikationen des Verstärkers bezüglich der minimal zulässigen Impedanz beachten. Die meisten Verstärker erlauben eine Mindestimpedanz von 4Ω, was zwei parallel geschalteten PDS-Lautsprechern pro Seite entsprechen würde.

Die Wahl des richtigen Kabelquerschnitts ist wichtig für den Betrieb des Systems. Ein zu leichtes Kabel führt dazu, dass die Verstärkerleistung aufgrund des Serienwiderstands des Kabels vergeudet wird. Darüber hinaus kann es aufgrund eines geringeren Dämpfungsfaktors zu einem Verlust an Tieftonleistung kommen.

VERBINDUNG MIT BT

Bevor eine Übertragung zwischen Ihrem BT-Gerät und dem Gerät möglich ist, müssen beide Geräte gekoppelt werden. Dieser Vorgang wird „Pairing“ genannt. Das Gerät dient als Empfänger, um den Musikstrom zu empfangen, der auf dem Gerät abgespielt werden soll. Wenn Sie sich bereits mit einem BT-Gerät gekoppelt haben, wird diese Verbindung automatisch wiederhergestellt, wenn sich beide Geräte in Reichweite befinden und der BT-Betrieb am Gerät ausgewählt wurde. Das „Pairing“ muss nicht wiederholt werden. Möglicherweise muss diese Funktion jedoch in Ihrem BT-Gerät aktiviert werden.

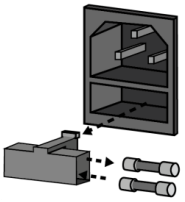
- Drücken Sie **[Mode]**, um BT mode aufzurufen.
- Aktivieren Sie das BT-Streaming auf Ihrem Gerät. Das Gerät sucht nach koppelbaren BT-Geräten im Empfangsbereich.
- Wählen Sie **„PDC90“** aus der Liste der gefundenen Geräte.
- Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem BT-Gerät. Die Wiedergabe erfolgt nun mit Ton aus dem Gerät.

AUX EINGANG

Sie können die auf einem anderen Audiogerät oder Smartphone gespeicherte Musik über die 3,5-mm-Aux-In-Buchse an der Vorderseite des Geräts anhören. Verwenden Sie ein Kabel mit 3,5-mm-Stiften an beiden Enden, wobei ein Ende mit der Aux-in-Buchse am Gerät und das andere Ende mit der Kopfhörerbuchse am Audiogerät (oder der Line-out-Buchse, falls vorhanden) verbunden ist. Spielen Sie Musik auf dem angeschlossenen Gerät ab, der Ton wird vom Gerät ausgegeben.

AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Wenn die Sicherung defekt ist, ersetzen Sie die Sicherung durch eine Sicherung des gleichen Typs und Werts. Ziehen Sie vor dem Auswechseln der Sicherung das Netzkabel.



Vorgehensweise:
Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Rückwand mit einem passenden Schraubendreher.
Schritt 2: Entfernen Sie die alte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter wieder in das Gehäuse ein.

ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Power Dynamics. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.
Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.

Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.

Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.

Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

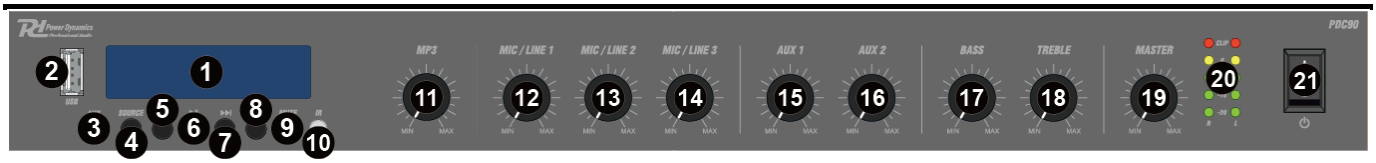
ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaque cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales. Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta de la parte trasera del controlador se indica el tipo de fuente de alimentación que debe ser conectado. Compruebe que la tensión de red corresponda a esto, todos los otros voltajes a la especificada, puede causar efectos irreparable. El producto también debe estar conectado directamente a la red para ser utilizado. No en ninguna fuente de alimentación o dimmer ajustable.

Conecte siempre el producto a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el producto tiene una toma de tierra adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

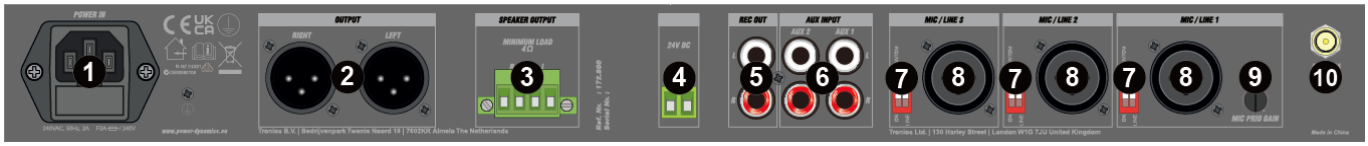
PANEL FRONTAL



1. **Pantalla LCD**
   La pantalla LCD muestra el modo, el volumen
2. **Puerto USB**
   Puerto para memoria USB, lector de tarjetas USB o disco duro externo compatible para reproducción
3. **Toma de entrada AUX**
   Esta entrada AUX estéreo sirve para utilizar reproductores de CD, DVD, pletinas u otras fuentes de línea
4. **Source**
   Pulse este botón para seleccionar el modo: MP3/BT/Aux (line in)/DAB
   El modo DAB se indica en la pantalla como frecuencia
5. **Anterior**
   Púlsalo para volver a la pista anterior
   Manténgalo pulsado para bajar el volumen
6. **Pausa/Reproducir**
   Pulse para iniciar/reanudar o pausar
   Pulse en modo DAB para escanear
7. **Siguiente**
   Púlsalo para ir a la pista siguiente
   Mantén pulsado para subir el volumen
8. **Repita**
   Pulse este botón para repetir la pista, la carpeta, todas las pistas o no repetir
9. **Mute**
   Pulse para (des)silenciar en MP3/BT/Aux (entrada de línea)/DAB
10. **Sensor IR**
    Recibe la señal IR del mando a distancia
11. **Control de volumen MP3**
    Gírelo para ajustar el nivel de volumen del reproductor MP3. Gire siempre el control de nivel de MP3 al mínimo antes de encenderlo
12. **Control del nivel de volumen del micrófono/línea 1**
    Gírelo para ajustar el control de nivel de volumen de la entrada de línea 1/mic 1. Gire siempre el control de nivel al mínimo antes de encender
13. **Control del nivel de volumen del micrófono/línea 2**
    Gírelo para ajustar el control de nivel de volumen de la entrada de línea 2/micrófono 2. Gire siempre el control de nivel al mínimo antes de encender
14. **Control de nivel de volumen Mic/line 3**
    Gírelo para ajustar el control de nivel de volumen de la entrada de línea 3/micrófono 3. Gire siempre el control de nivel al mínimo antes de encender
15. **Nivel AUX 1**
    Gire para ajustar el control de nivel de volumen para aux 1, Siempre gire hacia atrás el control de nivel al mínimo antes de encender
16. **Nivel AUX 2**
    Gire para ajustar el control de nivel de volumen para aux 2, Siempre gire hacia atrás el control de nivel al mínimo antes de encender
17. **Bass**
    Gire para ajustar las frecuencias bajas (graves), aumento máximo de +10 dB o disminución máxima de -10 dB
18. **Treble**
    Gire para ajustar las frecuencias altas (agudos), aumento máximo +10 dB o disminución máxima de -10 dB

19. **Master**
    Gírelo para ajustar el volumen maestro. Gire siempre el control de volumen de salida al mínimo antes de encender el aparato
20. **Indicadores LED**
    El funcionamiento actual del sistema se indica en el gráfico de barras LED de 6 dígitos. El monitor del LED muestra el nivel de salida actual dentro de un rango de -20 dB y 0 dB
21. **Interruptor de alimentación**
    Este es el interruptor principal de encendido/apagado

PANEL TRASERO



1. **Conexión de CA y portafusibles**
   Este conector se utiliza para suministrar alimentación principal a la unidad. Para obtener instrucciones sobre cómo cambiar el fusible (parte inferior), consulte "Cambiando el fusible"
2. **Salida R/L XLR**
   XLR para conectar altavoces
3. **Salida de altavoz**
   Terminal de salida de altavoz para conectar altavoces
4. **Mute**
   Terminales de conexión para una función de silenciamiento de 24 V. El contacto puede conectarse a un panel de alarma con una salida de disparo de 24 V. Cuando se activa la alarma, el amplificador silencia todos los canales
5. **Salida REC**
   Salida RCA rec para conectar un grabador de CD, reproductores de DVD, pletinas y otros dispositivos
6. **Entrada AUX**
   Conectores de entrada de línea RCA para entrada auxiliar
7. **Interruptor para alimentación Phantom/Interruptor para línea/micrófono**
   Conmutador Phantom activado cuando se utiliza un micrófono de condensador que necesita alimentación phantom de 48 V. Conmutador Line/mic encendido para línea/micrófono cuando se utiliza un micrófono
8. **Conector XLR**
   Conector para micrófono. Realizar cualquier cambio cuando el amplificador está encendido puede causar fuertes golpes en el sistema que pueden dañar los altavoces
9. **Prioridad de ganancia del micrófono**
   Ajustar la tensión de salida para que la señal no se sobrecargue, lo que podría provocar saturación y distorsión
10. **Conexión de antena**
    Este conector se utiliza para conectar una antena externa para obtener la mejor recepción posible

MANDO A DISTANCIA (SÓLO PARA MÓDULO MP3)

1. **Power**
   Encendido/Apagado
2. **Mode**
   Púlselo para cambiar de modo
3. **Silenciar**
   Pulse para silenciar o activar el sonido
4. **EQ**
   Pulse para cambiar la configuración del ecualizador
5. **Pausa/Reproducir**
   Pulse para pausar/reproducir MP3
6. **Vol +/vol -**
   Pulse para subir/bajar el volumen
7. **Anterior/Siguiente**
   Pulse para ir a la pista anterior o siguiente
8. **Scan**
   Pulse para buscar emisoras de radio. En modo DAB, la búsqueda se realiza automáticamente
9. **Repita**
   Pulse para repetir pista
10. **Teclado numérico**
    Números (0-9) para seleccionar los números de las canciones

OPERACIÓN

Una vez realizadas todas las conexiones al amplificador, gire todos los controles giratorios hacia abajo y conecte la alimentación; el LED del botón de encendido se iluminará. Gire los controles de GRAVES y AGUDOS a la posición de las 12 en punto (apuntando directamente hacia arriba) y gire el control giratorio MASTER parcialmente hacia arriba para la prueba.

- Asegúrese de que llega una señal a una de las entradas de línea y aumente gradualmente el control de volumen de ese canal hasta que la salida se oiga a través de los altavoces. Suba el MASTER al máximo nivel de volumen requerido y reduzca el control de volumen del canal si es necesario.

- Nota: La prueba inicial puede realizarse utilizando el reproductor de audio USB/SD incorporado. La salida del amplificador se representa en los LEDs del medidor de nivel. Si el LED Clip parpadea más de un instante, puede estar indicando distorsión o saturación de la señal de salida, por lo que deberá bajar el MASTER.

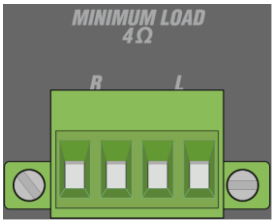
- Si hay un micrófono conectado a la entrada MIC1, asegúrese de que está encendido y si requiere alimentación phantom, asegúrese de que esta función está activada. Aumente gradualmente su control de volumen mientras habla por el micrófono hasta alcanzar el nivel de volumen deseado. El micrófono no debe ser capaz de "oír" los altavoces, lo que puede causar retroalimentación (chirridos o aullidos).

Además de los controles de volumen de canal y MASTER, hay controles BASS y TREBLE EQ para ajustar el tono de la salida general. En la posición de las 12 en punto, estos controles no aplican ningún efecto a la señal (ni realce ni corte). Si mueve el control de GRAVES en el sentido de las agujas del reloj, aumentará las frecuencias bajas del audio, mientras que si lo mueve en sentido contrario a las agujas del reloj las reducirá. Del mismo modo, al mover el control TREBLE en el sentido de las agujas del reloj se realzan las frecuencias altas del audio, mientras que al moverlo en sentido contrario a las agujas del reloj se cortan estas frecuencias altas. Ajuste estos controles de ecualización para adaptarlos al tipo de señal de audio o compensar la acústica de la sala.

INTERRUPTORES DE FUERZA

Junto a la entrada XLR de micrófono de línea de cada canal hay un banco de 2 conmutadores DIP.
El interruptor de la izquierda está marcado como "Phantom", que activa la alimentación phantom para el conector XLR correspondiente. Si está activado, puede utilizar un micrófono de condensador.
El conmutador DIP de la derecha está marcado como mic/line. Cuando está activado, permite ajustar los canales a nivel de micro/línea.
Nota: Asegúrese de realizar estos ajustes del interruptor DIP cuando el amplificador esté apagado. Hacer cualquier cambio cuando el amplificador está encendido puede causar fuertes golpes a través del sistema que pueden dañar los altavoces.

SALIDA DE ALTAVOZ



Para obtener un rendimiento óptimo, es importante utilizar cables diseñados específicamente para su uso con altavoces. No utilice cables de señal "de guitarra" apantallados para la conexión a estos altavoces.
El modo de baja impedancia del altavoz de la serie PDS tiene una impedancia nominal de 8Ω. Si existe la necesidad de conectar varios altavoces en paralelo, asegúrese de seguir las especificaciones del amplificador en cuanto a la impedancia mínima permitida. La mayoría de los amplificadores permiten una impedancia mínima de 4Ω, lo que se traduciría en dos altavoces PDS conectados en paralelo por lado.

La selección del calibre de cable adecuado es importante para el funcionamiento del sistema. Un cable demasiado ligero hará que se desperdicie potencia del amplificador debido a la resistencia en serie del cable. Además, puede producirse una pérdida de rendimiento en las bajas frecuencias debido a un factor de amortiguación degradado.

CONECTAR CON BT

Antes de que sea posible la transmisión entre su dispositivo BT y la unidad, ambos dispositivos deben estar acoplados. Este proceso se denomina "Emparejamiento". La unidad sirve de receptor, para recibir el flujo de música que se reproducirá en la unidad. Si ya se ha acoplado anteriormente a un dispositivo BT, esta conexión se restablecerá automáticamente cuando ambos dispositivos estén dentro del alcance y se haya seleccionado el funcionamiento BT en la unidad. No es necesario repetir el "emparejamiento". No obstante, es posible que deba activar esta función en su dispositivo BT.

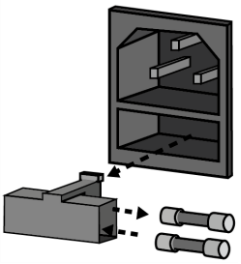
- Pulsa **[Mode]** para acceder al modo BT.
- Activa la transmisión BT en tu dispositivo. El dispositivo buscará dispositivos BT emparejables en el rango de recepción.
- Seleccione **"PDC90"** de la lista de dispositivos encontrados.
- Inicia la reproducción en tu dispositivo BT. La reproducción tiene lugar ahora emitiendo sonido desde la unidad.

ENTRADA AUX

Puedes escuchar la música almacenada en otro dispositivo de audio o smartphone a través de la unidad, mediante la conexión a la toma de entrada auxiliar de 3,5 mm del panel frontal. Utiliza un cable con clavijas de 3,5 mm en ambos extremos, un extremo conectado a la toma aux-in de la unidad y el otro extremo conectado a la toma de auriculares del dispositivo de audio (o a la toma de salida de línea si está disponible). Reproduzca música en el dispositivo conectado, el sonido se emitirá desde la unidad.

CAMBIANDO EL FUSIBLE

Si el fusible está defectuoso, reemplace el fusible por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de sustituir el fusible, desconectar de la corriente. Procedimiento:



Paso 1: Abra el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado.
Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.
Paso 3: Instale el fusible nuevo en el portafusibles.
Paso 4: Vuelva a colocar el portafusibles en la caja.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obturez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Cet appareil contient un accumulateur rechargeable au plomb. Rechargez-le tous les trois mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil sinon l'accumulateur pourrait être endommagé.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.

Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.

Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causes par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DEBALLAGE

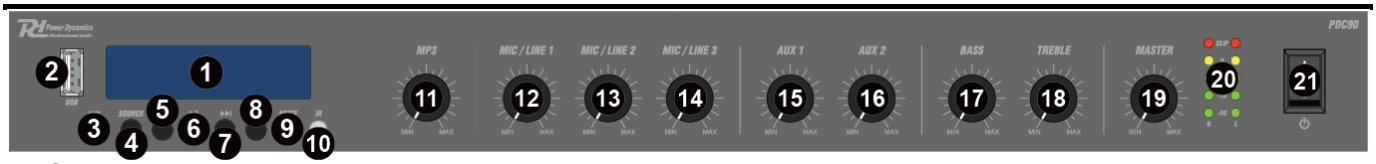
ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. SI l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.
Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

Vous trouvez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser. Vérifiez que la tension d'alimentation corresponde à celle mentionnée. Toute autre alimentation peut endommager l'appareil. Reliez l'appareil au secteur, il est prêt à être utilisé. En aucun cas, vous ne devez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.

Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie

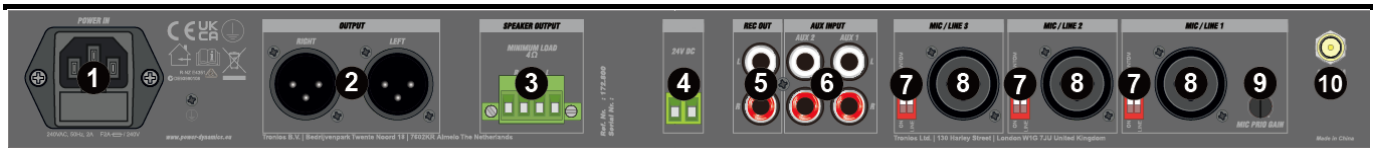
PANNEAU FRONTAL



1. **Écran LCD**
   L'écran LCD affiche le mode, le volume
2. **Port USB**
   Port pour clé USB, lecteur de carte USB ou disque dur externe compatible pour la lecture
3. **Prise d'entrée AUX**
   Cette entrée AUX stéréo permet d'utiliser des lecteurs de CD, de DVD, des magnétophones ou d'autres sources de ligne
4. **Source**
   Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode : MP3/BT/Aux (line in)/DAB
   Le mode DAB est indiqué sur l'écran par la fréquence
5. **Précédent**
   Appuyez sur cette touche pour revenir à la piste précédente
   Appuyer et maintenir enfoncé pour diminuer le volume
6. **Pause/Lecture**
   Appuyer pour démarrer/reprendre ou mettre en pause
   Appuyer en mode DAB pour le balayage
7. **Suivant**
   Appuyer pour passer à la piste suivante
   Maintenir la touche enfoncée pour augmenter le volume
8. **Répétition**
   Appuyez sur cette touche pour répéter la piste, le dossier, toutes les pistes ou ne pas répéter
9. **Mute**
   Appuyez sur cette touche pour couper le son en MP3/BT/Aux (entrée ligne)/DAB
10. **Capteur IR**
    Recevoir le signal IR de la télécommande
11. **Réglage du volume MP3**
    Tourner pour régler le volume du lecteur MP3. Avant d'allumer le lecteur MP3, ramenez toujours la commande de volume au minimum
12. **Réglage du volume du micro/ligne 1**
    Tourner pour régler le volume de l'entrée ligne 1/ micro 1. Toujours ramener la commande de niveau au minimum avant d'allumer l'appareil
13. **Réglage du volume du micro/ligne 2**
    Tourner pour régler le volume de l'entrée ligne/micro 2. Toujours ramener la commande de niveau au minimum avant d'allumer l'appareil
14. **Réglage du volume du micro/ligne 3**
    Tourner pour régler le volume de l'entrée ligne 3/micro 3. Toujours ramener la commande de niveau au minimum avant d'allumer l'appareil
15. **Niveau AUX 1**
    Tourner pour régler le volume de l'auxiliaire 1. Toujours ramener la commande de niveau au minimum avant d'allumer l'appareil
16. **Niveau AUX 2**
    Tourner pour régler le volume de l'auxiliaire 2. Toujours ramener la commande de niveau au minimum avant d'allumer l'appareil
17. **Bass**
    Tourner pour régler les basses fréquences (graves), augmentation maximale de +10 dB ou diminution maximale de -10 dB
18. **Treble**
    Tourner pour régler les hautes fréquences (aigus), augmentation maximale de +10 dB ou diminution maximale de -10 dB
19. **Master**
    Tourner pour régler le volume principal. Le volume de sortie doit toujours être ramené au minimum avant d'allumer l'appareil

20. **Indicateurs à diodes électroluminescentes (LED)**
    Le fonctionnement actuel du système est indiqué sur le graphique à barres à 6 chiffres. Le moniteur à DEL indique le niveau de sortie actuel dans une plage de -20 dB et 0 dB
21. **Interrupteur d'alimentation**
    Il s'agit de l'interrupteur principal de mise en marche et d'arrêt de l'alimentation

PANNEAU ARRIÈRE



1. **Connexion AC et porte-fusible**
   Ce connecteur est utilisé pour l'alimentation principale de l'appareil. Pour savoir comment remplacer le fusible (en bas), voir "Remplacement du fusible"
2. **Sortie R/L XLR**
   XLR pour la connexion des haut-parleurs
3. **Sortie haut-parleur**
   Borne de sortie des haut-parleurs pour la connexion des haut-parleurs
4. **Mute**
   Bornes de connexion pour une fonction de sourdine 24V. Le contact peut être connecté à un panneau d'alarme avec une sortie de déclenchement 24V. Lorsque l'alarme est déclenchée, l'amplificateur coupe tous les canaux
5. **Sortie REC**
   Sortie RCA pour connecter un enregistreur CD, un lecteur DVD, un magnétophone et d'autres appareils
6. **Entrée AUX**
   Connecteurs d'entrée de ligne RCA pour l'entrée auxiliaire
7. **Commutateur pour l'alimentation fantôme/Commutateur pour ligne/microphone**
   Interrupteur fantôme activé lors de l'utilisation d'un microphone à condensateur nécessitant une alimentation fantôme de 48V
8. **Connecteur XLR**
   Connecteur pour microphone. Effectuer des modifications lorsque l'amplificateur est sous tension peut provoquer des bruits forts dans le système, ce qui peut endommager les enceintes
9. **Amplification du microprocesseur**
   Adapter la tension de sortie de manière à ce que le signal ne soit pas surchargé, ce qui pourrait entraîner un écrêtage et une distorsion
10. **Connexion de l'antenne**
    Ce connecteur est utilisé pour connecter une antenne externe afin d'obtenir la meilleure réception possible

TÉLÉCOMMANDE (SEULEMENT POUR LE MODULE MP3)

1. **Power**
   Marche/Arrêt
2. **Mode**
   Appuyez sur cette touche pour passer d'un mode à l'autre
3. **Mute**
   Appuyez sur cette touche pour mettre en sourdine ou rétablir le son
4. **EQ**
   Appuyez sur cette touche pour modifier les paramètres de préréglage de l'égaliseur
5. **Pause/Lecture**
   Appuyez sur cette touche pour mettre en pause ou lire un fichier MP3
6. **Vol +/vol -**
   Appuyer pour augmenter/diminuer le volume
7. **Précédent/Suivant**
   Appuyer sur cette touche pour passer à la piste précédente ou suivante
8. **Scan**
   Appuyez sur cette touche pour rechercher des stations de radio. En mode DAB, le balayage se fait automatiquement
9. **Répétition**
   Appuyer pour répéter la piste
10. **Pavé numérique**
    Numéros (0-9) pour sélectionner les numéros des chansons

FONCTIONNEMENT

Lorsque toutes les connexions à l'amplificateur sont effectuées, abaissez toutes les commandes rotatives et mettez l'appareil sous tension ; le témoin du bouton d'alimentation s'allume. Tournez les commandes BASS et TREBLE sur la position 12 heures (pointant vers le haut) et tournez la commande rotative MASTER à moitié vers le haut pour le test.

- S'assurer qu'un signal est envoyé à l'une des entrées de ligne et augmenter progressivement le contrôle du volume de ce canal jusqu'à ce que la sortie soit entendue dans les haut-parleurs. Montez le MASTER au niveau de volume maximum requis et réduisez le contrôle de volume du canal si nécessaire.

- Remarque : le test initial peut être effectué à l'aide du lecteur audio USB/SD intégré. La sortie de l'amplificateur est représentée par les diodes de l'indicateur de niveau. Toute durée supérieure à un bref clignotement de cette DEL Clip peut indiquer une distorsion ou un écrêtage du signal de sortie et le MASTER doit être baissé.

- Si un microphone est connecté à l'entrée MIC1, assurez-vous qu'il est allumé et s'il nécessite une alimentation fantôme, assurez-vous que cette fonction est activée. Augmentez progressivement le volume tout en parlant dans le microphone jusqu'à ce que le niveau de volume requis soit atteint. Le microphone ne doit pas pouvoir "entendre" les haut-parleurs, ce qui peut provoquer un effet Larsen (bruit de crissement ou de hurlement).

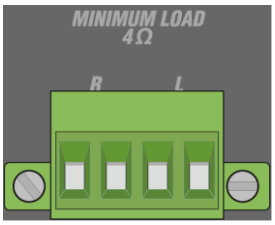
Outre les commandes de volume des canaux et MASTER, les commandes BASS et TREBLE EQ permettent de régler la tonalité de la sortie globale. En position 12 heures, ces commandes n'ont aucun effet sur le signal (pas d'accentuation ni de réduction). En déplaçant la commande BASS dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez les basses fréquences du signal audio, tandis qu'en la déplaçant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous les réduisez. De même, si vous déplacez la commande TREBLE dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez les hautes fréquences de l'audio, tandis que si vous la déplacez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous coupez ces hautes fréquences. Réglez ces commandes d'égalisation en fonction du type de signal audio ou pour compenser l'acoustique de la pièce.

DIPSWITCHES (INTERRUPTEURS)

À côté de l'entrée XLR pour microphone de ligne de chaque canal se trouve une banque de deux commutateurs DIP.
Le commutateur de gauche est marqué "Phantom", ce qui définit l'alimentation fantôme pour le connecteur XLR correspondant. Lorsqu'il est activé, vous pouvez utiliser un microphone à condensateur.
Le commutateur DIP de droite est marqué mic/line. Lorsqu'il est activé, il permet de régler les canaux au niveau micro/ligne.
A noter : Veillez à effectuer ces réglages de commutateurs DIP lorsque l'amplificateur est éteint. Toute modification effectuée lorsque l'amplificateur est sous tension peut provoquer de fortes détonations dans le système, ce qui peut endommager les enceintes.

SORTIE SPEAKER

Pour obtenir des performances optimales, il est important d'utiliser des câbles spécialement conçus pour les haut-parleurs. N'utilisez pas de câbles de signal "guitare" blindés pour la connexion à ces haut-parleurs.



Le mode basse impédance des enceintes de la série PDS a une impédance nominale de 8Ω. S'il est nécessaire de connecter plusieurs enceintes en parallèle, veillez à respecter les spécifications de l'amplificateur en ce qui concerne l'impédance minimale autorisée. La plupart des amplificateurs autorisent une impédance minimale de 4Ω, ce qui correspond à deux enceintes PDS connectées en parallèle par côté.
Le choix du calibre de câble approprié est important pour le fonctionnement du système. Un câble trop léger entraînera une perte de puissance de l'amplificateur en raison de la résistance en série du câble. En outre, une perte de performance dans les basses fréquences peut être constatée en raison d'un facteur d'amortissement dégradé.

CONNEXION AVEC BT

Avant que la transmission entre votre appareil BT et l'appareil ne soit possible, les deux appareils doivent être couplés. Ce processus est appelé "appairage". L'appareil sert de récepteur pour recevoir le flux de musique à lire sur l'appareil. Si vous vous êtes déjà connecté à un appareil BT, cette connexion sera rétablie automatiquement lorsque les deux appareils seront à portée et que l'opération BT aura été sélectionnée sur l'appareil. "Il n'est pas nécessaire de répéter l'opération de couplage. Cette fonction peut toutefois devoir être activée sur votre appareil BT.

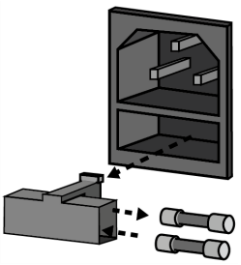
- Appuyez sur **[Mode]** pour accéder au mode BT.
- Activez la diffusion BT sur votre appareil. L'appareil recherche les appareils BT pouvant être appariés dans la zone de réception.
- Sélectionnez **"PDC90"** dans la liste des appareils trouvés.
- Lancez la lecture sur votre appareil BT. La lecture s'effectue maintenant en émettant un son à partir de l'appareil.

ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX IN)

Vous pouvez écouter la musique stockée dans un autre appareil audio ou un téléphone intelligent via l'appareil, grâce à la connexion à la prise auxiliaire de 3,5 mm située sur le panneau avant. Utilisez un câble avec des broches de 3,5 mm aux deux extrémités, l'une connectée à la prise d'entrée auxiliaire de l'appareil, l'autre connectée à la prise écouteurs de l'appareil audio (ou à la prise de sortie de ligne si elle est disponible). Jouez de la musique sur l'appareil connecté, le son sera émis par l'appareil.

REMPLACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, il faut le remplacer par un fusible de même type et de même valeur. Avant de le remplacer, veillez à débrancher l'appareil.
Procédure:



Etape 1: Ouvrez le porte-fusible sur le panneau arrière avec un petit tournevis.
Etape 2: Retirez l'ancien fusible.
Etape 3: Placez le nouveau fusible dans le porte-fusible.
Etape 4: Remettez le porte-fusible dans le boîtier.

POLSKI

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Power Dynamics. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed użyciem skonsultuj się ze specjalistą. Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielić specyficzny zapach. To zupełnie normalne, zniknie po chwili.
- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Pamiętaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie wtykaj kabla mając mokre dłonie.
- Jeśli wtyczka lub/oraz kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, nie podłączaj sprzętu do gniazdka, ani go nie uruchamiaj. Skontaktuj się z dystrybutorem. Nie podłączaj urządzenia do opornika bądź dimmera.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego źródła zasilania (220-240Vac/50Hz) z bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub w sytuacjach, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka. Zasada brzmi: odłącz sprzęt od gniazdka, gdy go nie używasz.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól na to, aby sprzęt osiągnął temperaturę pokojową. Nigdy nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, bądź na zewnątrz.
- Podczas użytkowania znacznie wzrasta temperatura obudowy. Nie dotykaj jej w czasie pracy, bądź natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Zabezpiecz urządzenie dodatkowym łańcuchem bezpieczeństwa. Używaj wysokiej jakości haków. Upewnij się, że nikt nie stoi w pobliżu okolicy montażu. Montuj sprzęt w odległości co najmniej 50cm od materiałów łatwopalnych i zachowuj co najmniej 1m wolnej przestrzeni z każdej strony, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie
- Urządzenie posiada diody LED wysokiej mocy. Nie patrz bezpośrednio na diody, aby nie uszkodzić wzroku.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia co chwilę. Skraca to jego żywotność.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Upewnij się, że nikt nie uszkodzi kabla zasilającego. Sprawdź przed każdym użyciem, czy kabel zasilający nie nosi znamion uszkodzenia.
- Urządzenie może pracować przy napięciu 220-240Vac/50Hz. Jeśli podróżujesz ze sprzętem, sprawdź, czy możesz je bezpiecznie podłączyć do prądu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.

Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.

Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.

WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeniach może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Power Dynamics nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

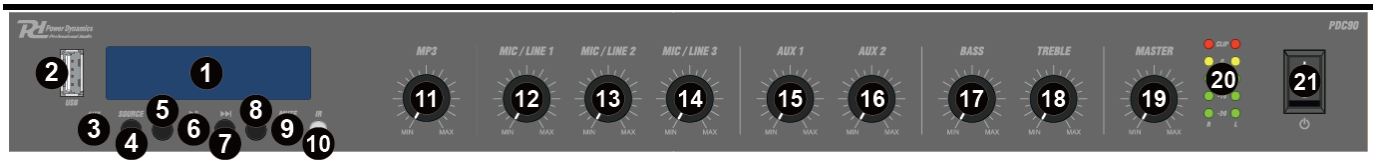
OSTRZEŻENIE! Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakikolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu. Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstające zjawisko kondensacji widy może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

ZASILANIE

Na naklejce z tyłu urządzenia znajduje się oznaczenie dotyczące rodzaju zasilania. Sprawdź, czy napięcie w gniazdku zgadza się z wymaganym przez producenta. Złe napięcie może spowodować nienaprawialne uszkodzenie urządzenia.

Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu elektrycznego (za pomocą bezpiecznika lub wyłącznika instalacyjnego). Upewnij się, że urządzenie jest uziemione, aby uniknąć pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.

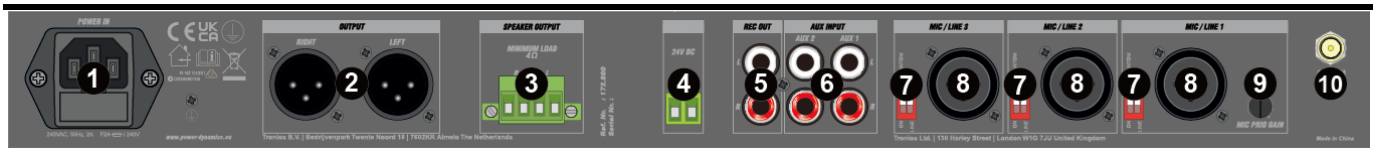
PANEL PRZEDNI



1. **Wyświetlacz LCD**
   Wyświetlacz LCD pokazuje tryb, głośność
2. **Port USB**
   Port dla pamięci USB, czytnika kart USB lub kompatybilnego zewnętrznego dysku twardego do odtwarzania
3. **Gniazdo wejściowe AUX**
   To stereofoniczne wejście AUX służy do korzystania z odtwarzaczy CD, DVD, magnetofonów lub innych źródeł liniowych.
4. **Source**
   Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb: MP3/BT/Aux (line in)/DAB
   Tryb DAB jest wskazywany na wyświetlaczu jako częstotliwość
5. **Poprzedni**
   Naciśnij, aby wrócić do poprzedniego utworu
   Naciśnij i przytrzymaj, aby zmniejszyć głośność
6. **Pauza/Odtwarzanie**
   Naciśnij, aby rozpocząć/wznowić lub wstrzymać
   Naciśnij w trybie DAB, aby skanować
7. **Następny**
   Naciśnij, aby przejść do następnego utworu
   Naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć głośność
8. **Powtórzenie**
   Naciśnij ten przycisk, aby powtórzyć ścieżkę, folder, wszystkie ścieżki lub nie powtarzać ich
9. **Wyciszenie**
   Naciśnij, aby (wyłączyć) wyciszenie w MP3/BT/Aux (wejście liniowe)/DAB
10. **Czujnik podczerwieni**
    Odbieranie sygnału podczerwieni z pilota zdalnego sterowania
11. **Regulacja głośności MP3**
    Obróć, aby wyregulować poziom głośności odtwarzacza MP3. Przed włączeniem należy zawsze ustawić regulator poziomu MP3 na minimum
12. **Regulacja poziomu głośności mikrofonu/linii 1**
    Obróć, aby wyregulować poziom głośności wejścia liniowego 1/mikrofonowego 1. Przed włączeniem należy zawsze ustawić regulator poziomu na minimum
13. **Regulacja poziomu głośności mikrofonu/linii 2**
    Obróć, aby wyregulować poziom głośności wejścia liniowego 2/mikrofonowego 2. Przed włączeniem należy zawsze ustawić regulator poziomu na minimum
14. **Regulacja poziomu głośności mikrofonu/linii 3**
    Obróć, aby wyregulować poziom głośności wejścia liniowego 3/mikrofonowego 3. Przed włączeniem należy zawsze ustawić regulator poziomu na minimum
15. **Poziom AUX 1**
    Obróć, aby wyregulować poziom głośności dla AUX 1. Przed włączeniem zawsze ustaw poziom głośności na minimum
16. **Poziom AUX 2**
    Obróć, aby wyregulować poziom głośności dla AUX 2, Zawsze ustaw poziom głośności na minimum przed włączeniem
17. **Bass**
    Obróć, aby wyregulować niskie (basowe) częstotliwości, maksymalny wzrost +10 dB lub maksymalny spadek -10 dB
18. **Treble**
    Obróć, aby wyregulować wysokie (wysokie tony) częstotliwości, maksymalny wzrost +10 dB lub maksymalny spadek -10 dB
19. **Master**
    Obróć, aby wyregulować głośność główną. Przed włączeniem należy zawsze ustawić regulator głośności wyjściowej na minimum
20. **Wskaźniki LED**
    Bieżąca praca systemu jest wskazywana na 6-cyfrowym wykresie słupkowym LED. Monitor LED pokazuje bieżący poziom wyjściowy w zakresie od -20 dB do 0 dB

21. Przełącznik zasilania
Jest to główny włącznik/wyłącznik zasilania

TYLNY PANEL



1. **Złącze AC i uchwyt bezpiecznika**
   To złącze służy do zasilania głównego urządzenia. Instrukcje dotyczące wymiany bezpiecznika (dolnego) można znaleźć w sekcji "Wymiana bezpiecznika"
2. **Wyjście R/L XLR**
   XLR do podłączenia głośników
3. **Wyjście głośnikowe**
   Zacisk wyjścia głośnikowego do podłączenia głośników
4. **Mute**
   Zaciski złącza dla funkcji wyciszenia 24 V. Styk można podłączyć do panelu alarmowego z wyjściem wyzwalającym 24 V. Po wyzwoleniu alarmu wzmacniacz wycisza wszystkie kanały
5. **Wyjście REC**
   Wyjście RCA rec do podłączenia nagrywarki CD, odtwarzaczy DVD, magnetofonów i innych urządzeń
6. **Wejście AUX**
   Złącza wejścia liniowego RCA dla wejścia pomocniczego
7. **Przełącznik zasilania Phantom/Przełącznik linii/mikrofonu**
   Przełącznik Phantom włączony podczas korzystania z mikrofonu pojemnościowego wymagającego zasilania phantom 48V
   Przełącznik linia/mikrofon włączony dla linii/mikrofonu podczas korzystania z mikrofonu
8. **Złącze XLR**
   Złącze mikrofonu. Dokonywanie jakichkolwiek zmian, gdy wzmacniacz jest włączony, może spowodować głośne dźwięki w systemie, które mogą uszkodzić głośniki
9. **Wzmocnienie priorytetu mikrofonu**
   Dopasuj napięcie wyjściowe tak, aby sygnał nie był przesterowany, co może spowodować przesterowanie i zniekształcenia
10. **Podłączenie anteny**
    To złącze służy do podłączania anteny zewnętrznej w celu uzyskania najlepszego możliwego odbioru

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA (TYLKO DLA MODUŁU MP3)

1. **Power**
   Włączony/Wyłączony
2. **Mode**
   Naciśnij, aby przełączać między trybami
3. **Wyciszenie**
   Naciśnij, aby wyciszyć lub wyłączyć wyciszenie
4. **EQ**
   Naciśnij, aby zmienić ustawienia korektora
5. **Pauza/Odtwarzanie**
   Naciśnij, aby wstrzymać/odtworzyć MP3
6. **Vol +/vol -**
   Naciśnij, aby zwiększyć/zmniejszyć głośność
7. **Poprzedni/Następny**
   Naciśnij, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu
8. **Skanowanie**
   Naciśnij, aby skanować stacje radiowe. W trybie DAB skanowanie odbywa się automatycznie
9. **Powtórzenie**
   Naciśnij, aby powtórzyć utwór
10. **Klawiatura numeryczna**
    Numery (0-9) do wybierania numerów utworów

DZIAŁANIE

Po wykonaniu wszystkich połączeń ze wzmacniaczem, obróć wszystkie pokrętła w dół i włącz zasilanie, a dioda LED przycisku zasilania zaświeci się. Przekręć pokrętła BASS i TREBLE do pozycji na godzinie 12 (skierowane prosto w górę) i przekręć pokrętło MASTER częściowo w górę w celu przetestowania.

- Upewnij się, że sygnał jest doprowadzany do jednego z wejść liniowych i stopniowo zwiększaj regulator głośności dla tego kanału, aż wyjście będzie słyszalne przez głośniki. Zwiększ MASTER do maksymalnego wymaganego poziomu głośności i w razie potrzeby zmniejsz regulację głośności kanału.

- Uwaga: Wstępny test można przeprowadzić przy użyciu wbudowanego odtwarzacza audio USB/SD. Wyjście wzmacniacza jest reprezentowane przez diody LED miernika poziomu. Cokolwiek dłuższego niż krótkie mignięcie diody LED Clip może wskazywać na zniekształcenie lub obcięcie sygnału wyjściowego i należy zmniejszyć MASTER.

- Jeśli do wejścia MIC1 podłączony jest mikrofon, upewnij się, że jest on włączony, a jeśli wymaga zasilania phantom, upewnij się, że funkcja ta jest włączona. Stopniowo zwiększaj regulację głośności podczas mówienia do mikrofonu, aż do

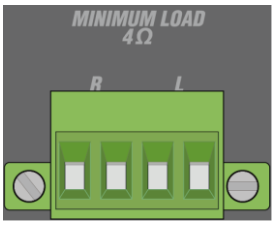
osiągnięcia wymaganego poziomu głośności. Mikrofon nie powinien "słyszeć" głośników, co może powodować sprzężenie zwrotne (piszczenie lub wycie).

Oprócz regulatorów głośności kanału i MASTER, dostępne są regulatory BASS i TREBLE EQ do regulacji brzmienia całego sygnału wyjściowego. W pozycji na godzinie 12, regulatory te nie mają żadnego wpływu na sygnał (brak podbicia lub odcięcia). Przesunięcie pokrętła BASS zgodnie z ruchem wskazówek zegara powoduje wzmocnienie niskich częstotliwości w dźwięku, podczas gdy przesunięcie go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara spowoduje obcięcie tych niskich częstotliwości. Podobnie, przesuwanie pokrętła TREBLE zgodnie z ruchem wskazówek zegara wzmacnia wysokie częstotliwości w dźwięku, podczas gdy przesuwanie go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara spowoduje obcięcie tych wysokich częstotliwości. Wyreguluj te elementy sterujące EQ, aby dopasować je do rodzaju sygnału audio lub skompensować akustykę pomieszczenia.

PRZEŁĄCZNIKI DIPSWITCHES

Obok liniowego wejścia mikrofonowego XLR dla każdego kanału znajduje się bank 2 przełączników DIP.
Lewy przełącznik jest oznaczony jako "Phantom", który ustawia zasilanie phantom dla odpowiedniego złącza XLR. Gdy jest on włączony, można używać mikrofonu pojemnościowego.
Prawy przełącznik DIP jest oznaczony mic/line. Gdy jest włączony, umożliwia ustawienie kanałów na poziom mikrofonowy/liniowy. Uwaga: Te ustawienia przełącznika DIP należy wprowadzać, gdy wzmacniacz jest wyłączony. Dokonywanie jakichkolwiek zmian, gdy wzmacniacz jest włączony, może spowodować głośne huki w systemie, które mogą uszkodzić głośniki.

WYJŚCIE GŁOŚNIKOWE



Aby uzyskać optymalną wydajność, ważne jest, aby używać kabli zaprojektowanych specjalnie do użytku z głośnikami. Do podłączenia tych głośników nie należy używać ekranowanych "gitarowych" kabli sygnałowych.
Tryb niskiej impedancji głośników serii PDS ma impedancję nominalną 8Ω. Jeśli istnieje potrzeba równoległego podłączenia wielu głośników, należy przestrzegać specyfikacji wzmacniacza dotyczących minimalnej dozwolonej impedancji. Większość wzmacniaczy dopuszcza minimalną impedancję 4Ω, co przekłada się na dwa głośniki PDS połączone równolegle na stronę.

Wybór odpowiedniego przekroju przewodu jest ważny dla działania systemu. Zbyt cienki przewód spowoduje marnowanie mocy wzmacniacza ze względu na rezystancję szeregową przewodu. Ponadto może wystąpić utrata wydajności przy niskich częstotliwościach z powodu obniżonego współczynnika tłumienia.

ŁĄCZENIE Z BT

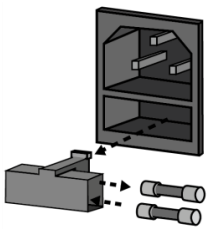
Aby transmisja między urządzeniem BT a urządzeniem była możliwa, oba urządzenia muszą zostać połączone. Proces ten nazywany jest "parowaniem". Urządzenie służy jako odbiornik strumienia muzyki, który ma być odtwarzany na urządzeniu. Jeśli połączenie z urządzeniem BT zostało już wcześniej nawiązane, zostanie ono przywrócone automatycznie, gdy oba urządzenia znajdą się w zasięgu i na urządzeniu zostanie wybrana obsługa BT. "Parowanie nie musi być powtarzane. Funkcja ta może jednak wymagać aktywacji w urządzeniu BT.

- Naciśnij **[Mode]**, aby przejść do trybu BT.
- Włącz przesyłanie strumieniowe BT w urządzeniu. Urządzenie rozpocznie skanowanie w poszukiwaniu sparowanych urządzeń BT w zasięgu odbioru.
- Wybierz **"PDC90"** z listy znalezionych urządzeń.
- Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu BT. Rozpocznie się odtwarzanie dźwięku z urządzenia.

WEJŚCIE AUX

Muzyki zapisanej w innym urządzeniu audio lub smartfonie można słuchać za pośrednictwem urządzenia, podłączając je do gniazda aux-in 3,5 mm na panelu przednim. Użyj kabla z wtykami 3,5 mm na obu końcach, jeden koniec podłączony do gniazda aux-in w urządzeniu, drugi koniec podłączony do gniazda słuchawkowego w urządzeniu audio (lub gniazda wyjścia liniowego, jeśli jest dostępne). Odtwarzaj muzykę na podłączonym urządzeniu, dźwięk będzie emitowany przez urządzenie.

WYMIANA BEZPIECZNIKA



Jeśli bezpiecznik jest niesprawny, wymień go na nowy egzemplarz tego samego typu i wartości. Przed wymianą bezpiecznika wyciągnij kabel zasilający z gniazda.
Instrukcja:
Krok 1: Otwórz śrubokrętem zasłonkę bezpiecznika na tylnym panelu.
Krok 2: Wyciągnij bezpiecznik.
Krok 3: Włóż nowy bezpiecznik w obudowę.
Krok 4: Zasłoń obudowę bezpiecznika oryginalnym plastikiem.

ČESKY

Gratulujeme ke koupi tohoto produktu Power Dynamics. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtěte tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje se poraďte s prodávajícím. Při prvním zapnutí jednotky může dojít k zápachu. To je normální a po chvíli to zmizí.
- Přístroj obsahuje části pod napětím. Proto neotvírejte jeho kryt.
- Neumisťujte do přístroje kovové předměty a nelijte na ni tekutiny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poruše.
- Neumisťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod.
- Neumisťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Jednotka není vhodná pro trvalé používání.
- S napájecím kabelem buďte opatrní a nepoškozujte jej. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poruchu.
- Při odpojování zařízení od zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj mokrýma rukama.
- Pokud je poškozena zástrčka a / nebo napájecí kabel, musí být opraveny kvalifikovaným technikem.
- Pokud je jednotka poškozena do takové míry, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE jednotku do zásuvky ani ji NEZAPÍNEJTE. Kontaktujte svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Aby nedošlo k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte přístroj k uzemněné síťové zásuvce (220 - 240 V, střídavý / 50 Hz) chráněné pojistkou 10 - 16 A.
- Během bouřky nebo pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Než přístroj zapnete, nechejte jej dosáhnout pokojovou teplotu. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Abyste předešli nehodám na veřejnosti, musíte postupovat podle příslušných pokynů a instrukcí.
- Zařízení opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Tím se zkracuje jeho životnost.
- Uchovávejte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte jednotku bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují, že se na spínačích usazuje prach a mastnota. V případě poruchy vždy vyhledejte radu od odborníka.
- Na ovládací prvky netlačte silou.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobit magnetické pole. Udržujte proto toto zařízení ve vzdálenosti alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tato jednotka vestavěnou dobíjecí baterii, tak ji dobijte alespoň 1x za 3 měsíce. Jinak může dojít k poškození baterie.
- Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji za baterii se stejnými specifikacemi. Poškozenou baterii zlikvidujte ekologicky.
- Pokud Vám přístroj upadnul, nechte ho před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie. Poškozují lak. Jednotku čistěte pouze suchým hadříkem.
- Uchovávejte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením od sítě nebo od jiného zařízení přístroj vypněte. Před přemisťováním přístroje odpojte všechny napájecí i jiné kabely.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození síťového kabelu, když po něm lidé kráčí. Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený nebo vadný!
- Síťové napětí je 220 – 240 V, AC / 50Hz. Zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje. Pokud cestujete, zkontrolujte, zda je v dané zemi pro tuto jednotku vhodné síťové napětí.
- Uschovejte originální obalový materiál, abyste mohli jednotku v případě potřeby přepravit v bezpečných podmínkách.

Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

POZNÁMKA: Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.

Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Power Dynamics nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.

POKYNY PO VYBALENÍ

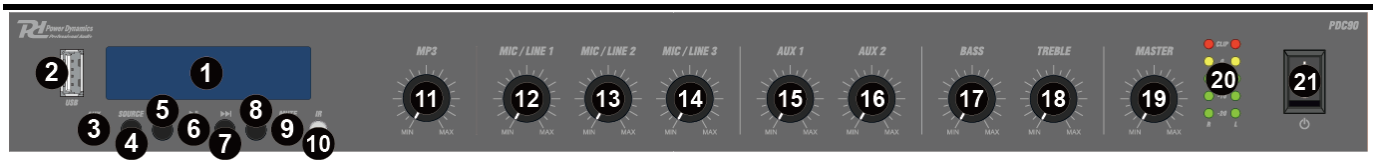
POZOR! Ihned po obdržení produktu pečlivě vybalte krabici, zkontrolujte obsah, zda jsou všechny součásti přítomny a zda jsou v bezvadném stavu. Okamžitě informujte přepravce i prodejce a uschovejte obal ke kontrole, pokud se objeví nějaké známky poškození, nebo pokud obal samotný vykazuje známky nesprávné manipulace. Ponechte si veškerý původní balicí materiál. V případě, že produkt bude muset být vrácen do továrny, je důležité, aby byl vrácen a zabalen v původní krabici. Pokud bylo zařízení vystaveno drastickým výkyvům teploty (např. v rámci přepravy), nezapínejte jej okamžitě. Vznikající kondenzovaná voda může poškodit vaše zařízení. Nechejte zařízení vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

NAPÁJENÍ

Štítek na zadní/spodní straně výrobku udává síťové napětí, ke kterému musí být výrobek připojen. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá tomuto napětí. Jiné než uvedené napětí může způsobit neopravitelné poškození přístroje. Přístroj musí být také připojen přímo k síťovému napětí a nesmí být použit žádný stmívač nebo nastavitelný zdroj napájení.

Přístroj vždy připojujte k chráněnému obvodu (jistič nebo pojistka). Ujistěte se, že má zařízení vhodné elektrické uzemnění, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

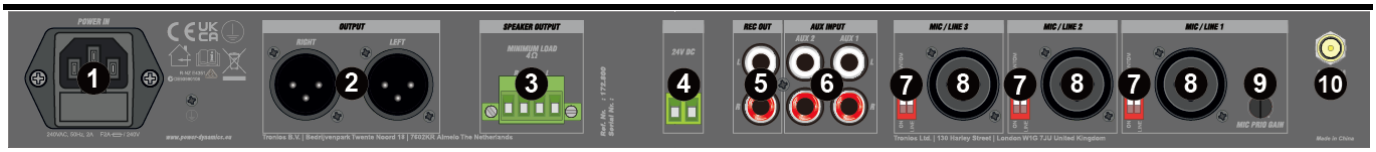
PŘEDNÍ PANEL



1. **LCD displej**
   LCD displej zobrazuje režim, hlasitost
2. **Port USB**
   Port pro USB flash disk, USB čtečku karet nebo kompatibilní externí pevný disk pro přehrávání
3. **Vstupní konektor AUX**
   Tento stereofonní vstup AUX je určen pro použití přehrávačů CD, DVD, magnetofonů nebo jiných linkových zdrojů
4. **Source**
   Stisknutím tohoto tlačítka vyberte režim: MP3/BT/Aux (line in)/DAB
   Režim DAB je na displeji indikován jako frekvence
5. **Předchozí**
   Stisknutím se vrátíte na předchozí skladbu
   Stisknutím a podržením snížíte hlasitost
6. **Pauza/přehrávání**
   Stisknutím tlačítka spustíte/obnovíte nebo pozastavíte
   Stiskněte v režimu DAB pro skenování
7. **Další**
   Stisknutím přejdete na další skladbu
   Stisknutím a podržením zvýšíte hlasitost
8. **Opakujte**
   Stisknutím tohoto tlačítka můžete opakovat skladbu, složku, všechny skladby nebo neopakovat
9. **Ztlumit**
   Stisknutím (od)ztlumíte zvuk v MP3/BT/Aux (line in)/DAB
10. **IR senzor**
    Příjem infračerveného signálu z dálkového ovládání
11. **Ovládání hlasitosti MP3**
    Otáčením nastavte úroveň hlasitosti přehrávače MP3. Před zapnutím vždy vraťte ovládání úrovně hlasitosti MP3 na minimum
12. **Ovládání úrovně hlasitosti mikrofonu/linky 1**
    Otáčením nastavte ovládání úrovně hlasitosti linkového vstupu 1/ mikrofonu 1. Před zapnutím vždy vraťte regulátor úrovně na minimum
13. **Ovládání úrovně hlasitosti mikrofonu/linky 2**
    Otáčením nastavte ovládání úrovně hlasitosti linkového vstupu 2/mikrofonního vstupu 2. Před zapnutím vždy otočte ovladač úrovně zpět na minimum
14. **Ovládání úrovně hlasitosti mikrofonu/linky 3**
    Otáčením nastavte ovládání úrovně hlasitosti linkového vstupu 3/mikrofonního vstupu 3. Před zapnutím vždy otočte ovladač úrovně zpět na minimum
15. **Úroveň AUX 1**
    Otáčením nastavte regulátor úrovně hlasitosti pro aux 1, před zapnutím vždy vraťte regulátor úrovně na minimum
16. **Úroveň AUX 2**
    Otáčením nastavte regulátor úrovně hlasitosti pro aux 2, před zapnutím vždy vraťte regulátor úrovně na minimum
17. **Bass**
    Otáčením nastavte nízké (basové) frekvence, maximální zvýšení +10 dB nebo maximální snížení -10 dB
18. **Treble**
    Otáčením nastavte vysoké frekvence (treble), maximální zvýšení +10 dB nebo maximální snížení -10 dB
19. **Master**
    Otáčením nastavte hlavní hlasitost. Před zapnutím vždy vraťte regulátor výstupní hlasitosti na minimum

20. **LED indikátory**
    Aktuální provoz systému je zobrazen na šestimístném sloupcovém grafu LED. Monitor LED zobrazuje aktuální výstupní úroveň v rozsahu -20 dB a 0 dB
21. **Vypínač napájení**
    Toto je hlavní vypínač napájení

ZADNÍ PANEL



1. **Připojení střídavého proudu a držák pojistek**
   Tento konektor slouží k napájení jednotky. Pokyny k výměně pojistky (spodní) naleznete v části "Výměna pojistky"
2. **R/L XLR výstup**
   XLR pro připojení reproduktorů
3. **Výstup reproduktoru**
   Výstupní svorka reproduktorů pro připojení reproduktorů
4. **Vstup 24 V DC**
   Svorky konektoru pro funkci ztlumení 24 V. Kontakt lze připojit k zabezpečovací ústředně s 24V spouštěcím výstupem. Po spuštění alarmu zesilovač ztlumí všechny kanály
5. **Výstup REC**
   Výstup RCA pro připojení rekordéru CD, přehrávače DVD, magnetofonu a dalších zařízení
6. **Vstup AUX**
   Linkové vstupní konektory RCA pro přídavný vstup
7. **Přepínač pro fantomové napájení/přepínač pro linku/mikrofon**
   Zapnutí fantomového napájení při použití kondenzátorového mikrofonu, který potřebuje fantomové napájení 48 V. Line/mic přepínač zapnutý pro line/mic při použití mikrofonu
8. **Konektor XLR**
   Konektor pro mikrofon. Provádění jakýchkoli změn při zapnutém zesilovači může způsobit hlasité rány v systému, které mohou poškodit reproduktory
9. **Zesílení mikrofonu**
   Prizpůsobte výstupní napětí tak, aby nedocházelo k přebuzení signálu, které může způsobit oříznutí a zkreslení
10. **Připojení antény**
    Tento konektor slouží k připojení externí antény pro dosažení co nejlepšího příjmu

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (POUZE PRO MODUL MP3)

1. **Power**
   Zapnuto/vypnuto
2. **Mode**
   Stisknutím přepínáte mezi režimy
3. **Ztlumit**
   Stisknutím ztlumíte nebo zrušíte ztlumení
4. **EQ**
   Stisknutím změníte přednastavené nastavení ekvalizéru
5. **Pozastavení/ přehrávání**
   Stisknutím pozastavíte/přehrajete MP3
6. **Vol +/vol -**
   Stisknutím zvýšíte/snížíte hlasitost
7. **Předchozí/následující**
   Stisknutím přejdete na předchozí nebo následující skladbu
8. **Skenování**
   Stiskněte tlačítko pro vyhledávání rozhlasových stanic. V režimu DAB se skenování provádí automaticky
9. **Opakutje**
   Stisknutím tlačítka opakujete skladbu
10. **Číselná podložka**
    Čísla (0-9) pro výběr čísel pro skladby

OPERACE

Po provedení všech připojení k zesilovači otočte všechny otočné ovladače dolů a zapněte napájení, rozsvítí se kontrolka LED tlačítka napájení. Otočte ovladače BASS a TREBLE do polohy 12 hodin (směřují přímo nahoru) a otočte otočný ovladač MASTER částečně nahoru pro testování.

- Ujistěte se, že je signál přiváděn na jeden z linkových vstupů, a postupně zvyšujte ovládání hlasitosti pro daný kanál, dokud nebude výstup slyšet přes reproduktory. Zesilte ovladač MASTER na maximální požadovanou úroveň hlasitosti a v případě potřeby snižte ovládání hlasitosti kanálu.

- Poznámka: Úvodní test lze provést pomocí vestavěného audio přehrávače USB/SD. Výstup zesilovače je znázorněn na LED indikátorech měřiče úrovně. Cokoli delšího než krátké bliknutí této kontrolky Clip může znamenat zkreslení nebo oříznutí výstupního signálu a je třeba snížit úroveň MASTER.

- Pokud je ke vstupu MIC1 připojen mikrofon, ujistěte se, že je zapnutý, a pokud vyžaduje fantomové napájení, zkontrolujte, zda je tato funkce povolena. Při mluvení do mikrofonu postupně zvyšujte jeho ovládání hlasitosti, dokud nedosáhnete požadované úrovně hlasitosti. Mikrofon by neměl "slyšet" reprodukторy, což může způsobit zpětnou vazbu (pískání nebo kvílení).

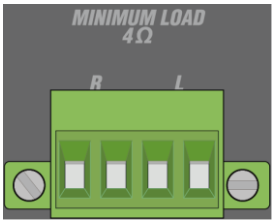
Kromě ovladačů hlasitosti kanálu a MASTER jsou k dispozici ovladače BASS a TREBLE EQ, které upravují tón celkového výstupu. V poloze 12 hodin tyto ovladače neuplatňují na signál žádný účinek (žádné zesílení nebo snížení). Posunutím ovladače BASS ve směru hodinových ručiček se zesílí nízké frekvence zvuku, zatímco posunutím proti směru hodinových ručiček se tyto nízké frekvence sníží. Stejně tak pohybem ovladače TREBLE ve směru hodinových ručiček se zvýší vysoké frekvence zvuku, zatímco pohybem proti směru hodinových ručiček se tyto vysoké frekvence sníží. Nastavte tyto ovladače EQ podle typu zvukového signálu nebo kompenzujte akustiku místnosti.

DIPSWITCHES

Vedle linkového mikrofonního vstupu XLR pro každý kanál je umístěna sada 2 přepínačů DIP.
Levý přepínač je označen jako "Phantom" a nastavuje fantomové napájení pro příslušný konektor XLR. Když je toto nastavení zapnuté, můžete použít kondenzátorový mikrofon.
Pravý přepínač DIP je označen jako mic/line. Když je zapnutý, umožňuje nastavit kanály na mikrofonní/linkovou úroveň.
Pozn: Ujistěte se, že tato nastavení přepínačů DIP jsou provedena, když je zesilovač vypnutý. Provádění jakýchkoli změn při zapnutém zesilovači může způsobit hlasité rány v systému, které mohou poškodit reproduktory.

VÝSTUP REPRODUKTORU

Pro optimální výkon je důležité používat kabely speciálně určené pro použití s reproduktory. Pro připojení k těmto reproduktorům nepoužívejte stíněné "kytarové" signálové kabely.
Režim nízké impedance reproduktorů řady PDS má jmenovitou impedanci 8Ω. Pokud je potřeba paralelně připojit více reproduktorů, nezapomeňte dodržet specifikace zesilovače týkající se minimální povolené impedance. Většina zesilovačů povoluje impedanci minimálně 4Ω, což by znamenalo dva paralelně zapojené reproduktory PDS na každé straně.



Pro provoz systému je důležitý výběr vhodného průřezu vodičů. Příliš lehký kabel bude mít za následek plýtvání výkonem zesilovače kvůli sériovému odporu kabelu. Kromě toho může dojít ke ztrátě nízkofrekvenčního výkonu v důsledku zhoršeného tlumicího faktoru.

PŘIPOJENÍ K BT

Před zahájením přenosu mezi zařízením BT a jednotkou musí být obě zařízení propojena. Tento proces se nazývá "Párování". Jednotka slouží jako přijímač, který přijímá hudební proud, jenž má být na jednotce přehráván. Pokud jste se již dříve spojili se zařízením BT, toto spojení se automaticky obnoví, jakmile jsou obě zařízení v dosahu a na jednotce byl zvolen provoz BT. "Párování" není třeba opakovat. Může však být nutné tuto funkci aktivovat v zařízení BT.

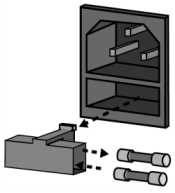
- Stisknutím tlačítka **[Mode]** přejděte do režimu BT.
- Zapněte v zařízení streamování BT. Zařízení vyhledá spárovatelná zařízení BT v dosahu příjmu.
- V seznamu nalezených zařízení vyberte **"PDC90".**
- Spusťte přehrávání na zařízení BT. Přehrávání nyní probíhá tak, že jednotka vydává zvuk.

VSTUP AUX

Prostřednictvím jednotky můžete poslouchat hudbu uloženou v jiném zvukovém zařízení nebo chytrém telefonu prostřednictvím připojení ke konektoru 3,5 mm aux-in na předním panelu. Použijte kabel s 3,5 mm kolíky na obou koncích, jeden konec připojte ke konektoru aux-in na jednotce, druhý konec připojte ke konektoru sluchátek na audio zařízení (nebo k zásuvce linkového výstupu, pokud je k dispozici). Přehrávejte hudbu na připojeném zařízení, zvuk se bude linout z jednotky.

VÝMĚNA POJISTKY

Pokud je pojistka vadná, vyměňte ji za pojistku stejného typu a hodnoty. Před výměnou pojistky odpojte napájecí kabel.
Postup:
Krok 1: Otevřete držák pojistky na zadním panelu pomocí montážního šroubováku.
Krok 2: Vyjměte starou pojistku z držáku pojistky.
Krok 3: Nainstalujte novou pojistku do držáku pojistky.
Krok 4: Vyměňte držák pojistky v krytu.



TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Playback options	: BT 5.0 streaming, USB, DAB+ radio, Line input, Microphone (input)
Frequency response	: 100Hz - 20.000Hz
THD	: <2%
Signal-to-noise ratio: Mic	: >80dB
Signal-to-noise ratio: Line	: >80dB
Output level: Nominal	: 0dBV
Input connections	: 3.5mm Jack, RCA, USB, XLR (3-pin)
Output connections	: RCA, Screw terminal, XLR (3-pin)
Output channels	: 2
Output power: RMS	: 60W
Power supply	: 100-240VAC 50/60Hz
Dimensions (L x W x H)	: 135 x 483 x 45mm
Weight	: 1,90kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU

United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091

Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2024 by TRONIOS the Netherlands